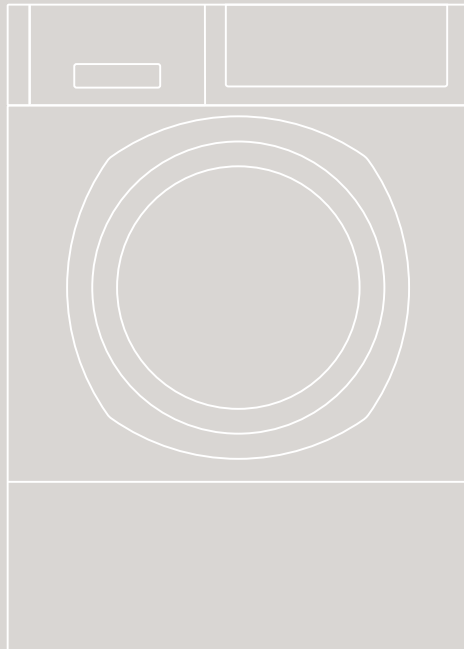


Wasmachine

Eengezinswoning / appartementengebouw



Bedieningshandleiding



Machine pas na het lezen
van deze handleiding in gebruik nemen!

03/2025
Instructienummer 563 405.AA

Symbolen



Lees de handleidingen.



Waarschuwingen zijn gemarkeerd met een waarschuwingsdriehoek. Hoe het gevaar kan worden vermeden, wordt aangegeven. Signaalwoorden markeren de ernst van het gevaar dat kan ontstaan, als het niet wordt vermeden.



WAARSCHUWING

Betekent dat persoonlijk letsel en onder bepaalde omstandigheden ook levensgevaarlijk letsel kan ontstaan.



LET OP!

Betekent dat materiële schade kan ontstaan.



Beste klant,

Het verheugt ons dat u heeft gekozen voor een wasmachine van Schulthess.

Uw nieuwe wasmachine is het resultaat van vele jaren ontwikkelingswerk. De hoogste kwaliteitseisen, zowel bij de ontwikkeling als bij de productie, garanderen u een lange levensduur.

Het ontwerp voldoet aan alle eisen die worden gesteld aan een moderne wasverzorging en biedt u de keuze uit talrijke en individuele programma's.

Een zuinig gebruik van water, energie en wasmiddelen, draagt bij aan het ontlasten van ons milieu en waarborgt een voordelig gebruik van uw wasmachine.

Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door, zodat u alle mogelijkheden en voordelen van uw nieuwe wasmachine kunt benutten. Volg vooral de veiligheidsaanwijzingen op en lees ook het meegeleverde garantie- en klantenserviceboekje.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe machine van Schulthess.

**Uw
Schulthess Maschinen AG**

INHALT

VEILIGHEID EN VEILIGHEIDSMATREGELEN	6
RECYCLING	9
MACHINEBESCHRIJVING	10
Bedienings- en weergaveveld	11
Wasmiddellade	12
WASSEN	13
Eerste keer wassen (zonder wasgoed)	13
Machine voorbereiden	13
Programma selecteren	13
Programma vóór de programmastart wijzigen	14
Programma starten	14
Naar volgende programmastap springen	14
Wasgoed bijvullen	14
Programma onderbreken	14
Programma afbreken	14
Programma na spoelstop beëindigen	14
Programmaeinde	15
WASPROGRAMMA'S	16
PROGRAMMAGROEPEN	21
Favorieten	21
Homecare	21
Businesswear	21
Softcare	21
Activewear	21
Antibac	22
Babycare	22

PROGRAMMAOPTIES	23
Snel	23
Voorwassen	23
Intensief	23
Spoelen +	23
Temperatuur	23
Toerental	23
Spoelstop	24
Voorweken	24
Supersilent	24
Tijdvoorkeuze	24
INSTELLINGEN	25
Menu Instellingen	25
PREPAID CARD / WASHMASTER CARD	29
REINIGING EN VERZORGING	30
Machine reinigen	30
Watertoevoerslang controleren	30
Vorstbeveiliging	30
Wasmiddellade reinigen	31
Noodleging	32
Zeven in watertoevoer reinigen	32
STORINGEN	34
KLANTENSERVICE	41
EG-CONFORMITEITSVERKLARING	42

VEILIGHEID EN VEILIGHEIDSMATREGELEN



De meegeleverde handleidingen bevatten belangrijke informatie voor het installeren, gebruik en de veiligheid van de wasmachine. Bewaar ze zorgvuldig voor medegebruikers of de volgende eigenaar.

- Lees de handleidingen zorgvuldig door, voordat u de machine in gebruik neemt.
- Bewaar de handleidingen in de buurt van het apparaat, zodat u ze op ieder moment kunt nalezen.

Deze machine voldoet aan de van toepassing zijnde veiligheidsbepalingen voor elektrische machines en apparaten.

- De veiligheidsaanwijzingen in de bedienings- en opstellingshandleiding opvolgen.

Bedoeld gebruik

Deze wasmachine is uitsluitend bedoeld voor het wassen van huishoudelijk, machinewasbaar textiel.

De machine kan door kinderen vanaf 8 jaar, evenals door volwassenen met beperkte fysische, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als ze onder toezicht staan of met betrekking tot het veilig gebruik van de machine zijn geïnstrueerd en de bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met de machine spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen.

Veiligheid bij bediening en gebruik

⚠ WAARSCHUWING Gevaar voor verbrandingen!

- Bij het wassen met hoge temperaturen, bestaat verbrandingsgevaar door ontsnappende stoom aan de achterzijde.

⚠ WAARSCHUWING Gevaar van een elektrische schok!

- Een machine met zichtbare schade niet in gebruik nemen.
- Pak de netstekker alleen vast met droge handen.
- Trek alleen aan de stekker, nooit aan het snoer, omdat het kan worden beschadigd.
- Spuit de machine nooit met water af en gebruik nooit een stoomreiniger.
- Als de machine gekanteld is, raak deze dan niet aan, zolang deze nog is aangesloten op de stroom.

Reparaties mogen alleen door hiervoor opgeleid vakpersoneel worden uitgevoerd, defecte onderdelen mogen alleen worden vervangen door originele reserveonderdelen van de machinefabrikant.

Door ondeskundige reparaties of niet originele reserveonderdelen, kan aanzienlijke materiële schade en gevaar voor de gebruiker ontstaan.

Modificaties aan de machine zijn alleen in overleg met de fabrikant toegestaan. Onderdelen mogen niet worden gebruikt voor doelen waarvoor ze niet zijn bedoeld.

- Als de netaansluitleiding beschadigd is, dan moet deze door een vakkundige persoon worden vervangen door een betreffende vervangende leiding (verkrijgbaar bij de fabrikant of de klantenservice).

- Dompel de aquastopklep nooit onder in water.
- Onderbreek vóór onderhoudswerkzaamheden altijd de stroomtoevoer.
- Als de machine langere tijd niet gebruikt wordt, dan moet deze van de stroom worden gescheiden.

WAARSCHUWING Letselgevaar!

Als mensen op de wasmachine klimmen, kan deze kantelen en letsel veroorzaken.

- Klim niet op de machine.
- Zit, leun of steun niet op de vuldeur.

Bij het grijpen in de draaiende trommel kan handletsel ontstaan.

- Grijp nooit in de draaiende trommel.
- Wacht tot de trommel stilstaat.

Bij het wassen met hoge temperaturen kunnen door contact met heet zeepsop verbrandingen ontstaan.

- Controleer vóór het wassen of het pompdeksel is geplaatst en vastgedraaid.
- Draai het pompdeksel nooit los terwijl een wasprogramma loopt.

Bij het afbreken van een wasprogramma, kan het wasgoed nog zeer heet zijn. Bovendien kan heet water uit de rubberafdichting van de deur komen.

- Laat het wasgoed afkoelen, voordat u het uit de machine haalt.

Bij het optillen van de wasmachine aan uitstekende onderdelen (bijv. vuldeur, afdeksel) kunnen deze afbreken.

- Til de machine niet op aan uitstekende onderdelen!

Als in de buurt van de machine op de vloer een waterplas is ontstaan (slangbreuk, o.i.d.), wis deze dan droog en verhelp de oorzaak (**ZIE STORINGEN**).

WAARSCHUWING Brandgevaar!

Bij een ondeskundig gebruik van stijfsel en bij het wassen van textiel dat oplosmiddelen bevat, kunnen explosieve substanties ontstaan.

- Gebruik nooit oplosmiddelhoudende wasmiddelen.
- Spoel textiel, dat oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen of brandbare chemicaliën bevat, vóór het wassen met de hand goed uit in schoon water.
- Stijfsel alleen tijdens de laatste spoeling (veredeling) toevoegen.
- Wasmiddelen, washulpstoffen en ander toevoegingen (wateronthardingsmiddelen, kleur- en bleekmiddelen, stijfsel, etc.), moeten uitdrukkelijk zijn goedgekeurd voor gebruik in huishoudelijke wasmachines (zie gegevens van de fabrikant).

Veiligheid voor kinderen

WAARSCHUWING Letselgevaar!

Kinderen kunnen tijdens het spelen met de wasmachine in levensgevaarlijke situaties komen of letsel oplopen.

- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt van de machine worden gehouden, tenzij ze doorlopend onder toezicht staan.
- Laat kinderen niet in, op of in de buurt van de wasmachine spelen.
- Activeer indien nodig de kinderbeveiliging.

Kinderen kunnen zichzelf opsluiten in machines en in levensgevaar komen. Maak afgedankte machines onbruikbaar:

- Netstekker uit het stopcontact trekken.
- Netsnoer doorknippen en samen met stekker verwijderen.
- Deurslot vernielen.

Kinderen kunnen zich tijdens het spelen in verpakkingen / folies en verpakkingsonder-

delen wikkelen of deze over hun hoofd trekken en stikken.

- Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen.

Wasmiddelen en wasverzachters kunnen bij het inslikken vergiftigingen veroorzaken.

- Bewaar wasmiddelen en wasverzachters, etc., voor kinderen ontoegankelijk.

Kinderen kunnen kleine onderdelen inslikken.

- Houd kleine onderdelen uit de buurt van kinderen.

Veiligheid bij het installeren

Waarschuwing Letselgevaar!

Bij het opstellen op een sokkel moet de machine volgens de opstellingshandleiding zijn gefixeerd, anders kan de machine kantelen en vallen.

- Laat de machine door een vakman installeren volgens de opstellingshandleiding.
- Sluit een machine met zichtbare schade niet aan.

Houd bij het wassen rekening met het volgende

- Grijp tijdens het wassen niet in de machine of krappe tussenruimten, omdat uw vingers door de relatieve bewegingen van de machine bekneld kunnen raken.
- Zorg dat de transportbeveiligingen zijn verwijderd. Monteer deze bij een volgend transport van de machine weer tijdelijk.
- Het water dat bij het wassen en spoelen ontstaat is geen drinkwater! Leid het zeepsop naar een hiervoor ontworpen afvalwatersysteem.
- Vreemde objecten (bijv. paperclips, munten, spijkers, etc.), kunnen schade veroorzaken. Verwijder vóór het wassen alle mogelijke vreemde voorwerpen uit het wasgoed. Controleer de trommel en

de wasmiddellade vóór het wassen. Verwijder na het programmaeinde eventuele vreemde voorwerpen uit de afdichtingsring bij de deuropening.

- Bij het gebruik van de machine op een hoogte van meer dan 2000 m boven zeeniveau, moet altijd de temperatuurbe grenzing worden geactiveerd, zodat het koken wordt voorkomen (zie servicehandleiding, resp. navragen bij de klantenservice of uw vakhandel).
- Controleer de waterslangen regelmatig, zodat ze op tijd worden vervangen en waterschade wordt verhinderd.
- Zorg bij het sluiten van de vuldeur, dat uw vingers niet ingeklemd raken.
- Houd huisdieren uit de buurt van de machine.
- Plaats geen voorwerpen op de machine. Deze kunnen tijdens het centrifugeren wegglijden en op de grond vallen.
- Bij twijfel navragen bij uw dealer of de klantenservice.
- Open de wasmiddellade nooit tijdens een lopend wasprogramma.
- Trek tijdens een lopend programma niet aan de deur.

RECYCLING

Verpakking van de nieuwe machine

Alle gebruikte verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en herbruikbaar. Geef de verpakking terug aan de dealer of de leverancier. Voer het verpakkingsmaterialen volgens de voorschriften af.

Afvoeren van afgedankte machine

Let op! Elektrische schok!

Bij contact met defecte onderdelen kan een elektrische schok ontstaan.

Afgedankte elektrische en elektronische machines en apparaten moeten worden ingeleverd, grondstoffen worden gerecycled en schadelijke stoffen milieuvriendelijk worden afgevoerd. Daarom is voor elk huishoudelijk apparaat een verwijderingsbijdrage verschuldigd, die direct wordt betaald door de eindafnemer. Dit is vereist door de wetgever in Zwitserland.

De verwijderingsbijdrage (VB)

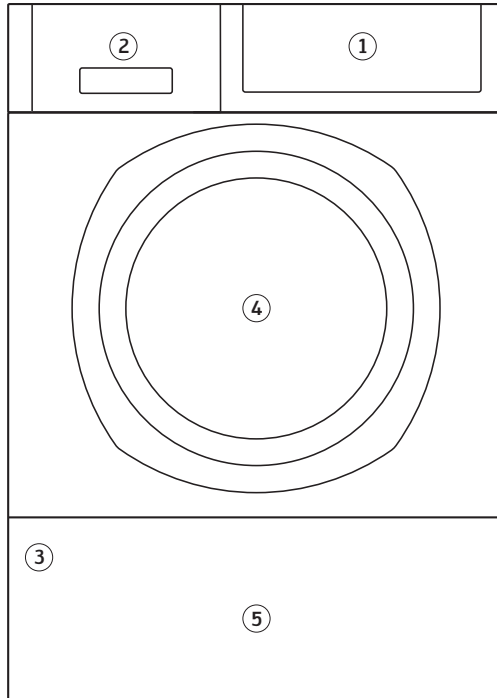
In de prijs voor de nieuwe machine is de verwijderingsbijdrage al opgenomen.

Met deze bijdrage wordt momenteel de recycling van afgedankte machines gefinancierd. Daarom kunnen alle huishoudelijke apparaten ook zonder een nieuwe aankoop worden ingeleverd voor recycling.

Afgedankte machines worden ingenomen door uw dealer of een van de 400 officiële SENS-inzamelpunten (www.sens.ch of doe navraag bij uw gemeente).

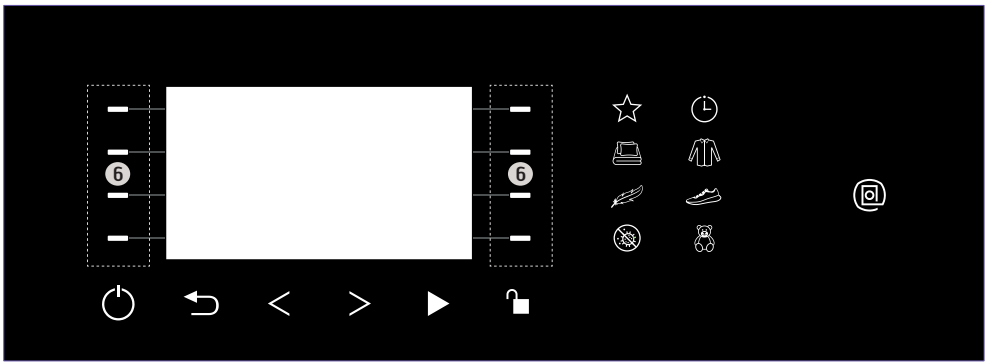
Voor het thuis ophalen van machines kan afhankelijk van de omvang van de werkzaamheden een extra betaling van toepassing zijn.

MACHINEBESCHRIJVING












- ① Bedienings- en weergaveveld
- ② Wasmiddellade
- ③ Typeplaatje (sokkelafdekplaat openen, het typeplaatje bevindt zich aan de binnenzijde van de sokkelafdekplaat)
- ④ Vuldeur
- ⑤ Sokkelafdekplaat
- ⑥ Keuzetoetsen










Bedienings- en weergaveveld



Display en toetsen

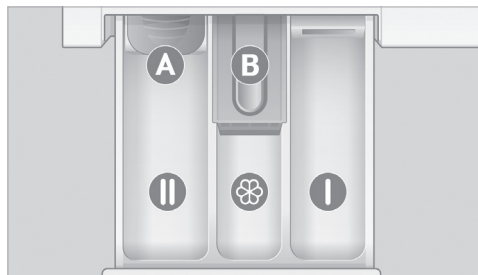
-  Aan / uit
-  Terug
-  Achteruit bladeren
-  Vooruit bladeren
-  Starten
-  Deur openen
-  Instellingen
-  Taal (tijdelijk) / instellingen
-  1/3
Aantal pagina's
programma-menu

Extra toetsen

-  Favorieten
-  Tijdvoorkeuze
-  Homeclean
-  Businesswear
-  Softcare
-  Activewear
-  Antibac
-  Babycare
-  Connectivity /
Card Reader Module (CRM)

Niet alle toetsen zijn bij alle modellen beschikbaar.

Wasmiddellade



II Hoofdwasmiddel, modulair wasmiddel, bleekmiddel, stijfsel, waterontharder

III Wasverzachter en verzorgingsadditieven voor de laatste spoeling

I Voorwas- / voorweekmiddel

A Klep voor vloeibaar wasmiddel

B Ontgrendelknop

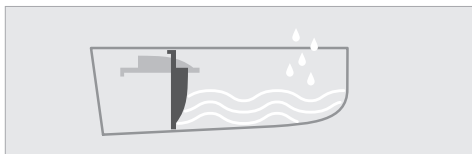
Wasmiddellade volledig uittrekken

- Door het licht drukken op **KNOP B** kan de wasmiddellade worden verwijderd (zie **REINIGING EN VERZORGING / WASMIDDELLADE REINIGEN**).

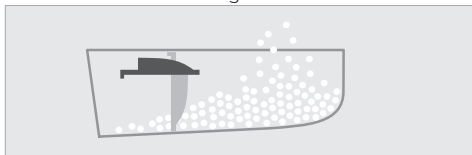
Wasmiddeldosering

- Zie vullen van wasmiddel.

Vloeibaar wasmiddel



- Trek de **KLEP A** omlaag.



- Voor waspoeder de klep omhoog en naar achter schuiven.

Opmerking

Vloeibaar wasmiddel kan door langzaam uitlopen verdikken en tot verstoppingen leiden. Vul bij het wassen met **TIJDVOORKEUZE** een doseerbal met vloeibaar wasmiddel en leg deze samen met het wasgoed in de trommel.

- Geen waterontharder toevoegen tijdens het wassen, omdat dit tot overmatige schuimvorming kan leiden en het wasresultaat nadelig kan beïnvloeden.

WASSEN

- Installeer de machine volgens de opstellingshandleiding.
- Sluit een machine met zichtbare schade niet aan.
- Zorg dat de transportbeveiligingen zijn verwijderd.

Eerste keer wassen (zonder wasgoed)

De wasmachine is vóór het verlaten van de fabriek grondig getest.

- Was een eerste keer zonder wasgoed, voor het verwijderen van eventuele testwaterresten.

Machine voorbereiden

- Schroef het pompdeksel vast.
- Schakel de stroomtoevoer in.
- Open de waterkraan.

Machine inschakelen

- Druk op **Aan / uit**. Na het opstarten wordt het hoofdmenu weergegeven.

Door het drukken op de **PIJLTOETSEN**, kunnen **meer menupagina's** worden opgeroepen.

Vullen van wasmiddel

- Trek de wasmiddellade uit tot de aanslag.
- Vul **VAK II** met een halve maatbeker wasmiddel voor de witte was.

Deur openen

- Druk op de toets **DEUR OPENEN**. De vuldeur springt open.

Programma selecteren

- Selecteer het gewenste programma door op de verlichte balk te drukken.

Het programma wordt weergegeven met programmalooptijd, centrifugeertoerental, maximale beladingshoeveelheid en selecteerbare extra opties.

Programmaoptie selecteren

Met de opties kan het programma nog aanvullend worden aangepast aan de bijzonderheden van het wasgoed (zie hoofdstuk **PROGRAMMAOPTIES**).

- Selecteer de gewenste optie(s) door op de verlichte balk of het betreffende symbool te drukken. Geselecteerde opties worden in kleur weergegeven.
- Door het opnieuw indrukken wordt de optie weer gedeselecteerd
- Door het drukken op de pijltoets **VOORUIT BLADEREN**, kunnen meer menupagina's worden opgeroepen.

Vullen met wasgoed

- Zorg dat geen vreemde voorwerpen (paperclips, munten, spijkers, etc.) aanwezig zijn in de trommel en de wasmiddellade.
- Leg het wasgoed gelijkmatig in de trommel.
- Meng groot en klein wasgoed.

Beladingsmeting

(Niet bij alle modellen aanwezig)

Tijdens het vullen wordt het gewicht van het wasgoed gemeten.

Als het gewicht van het wasgoed onder 50% van de maximale beladingshoeveelheid ligt, dan wordt de wastijd verkort.

- Verminder de wasmiddelhoeveelheid bij kleinere hoeveelheden wasgoed (zie aanbeveling op het display).

Opmerking

Als de vuldeur na het sluiten nogmaals geopend wordt, dan moet de procedure worden herhaald, omdat de gewichtsmeting door het openen van de deur wordt gereset.

Deur sluiten

- Druk de deur dicht, tot de sluiting hoorbaar vergrendelt.
- Zorg dat geen wasgoed is ingeklemd tussen de vuldeur en de rubberafdichting.



Vullen van wasmiddel

- De aanwijzingen bij **MACHINEBESCHRIJVING / WASMIDDELLADE** opvolgen.

LET OP!

Gevaar voor waterschade.

Sluit de wasmiddellade na het vullen, tot deze merkbaar vergrendelt.

Programma vóór de programmastart wijzigen

- Druk op de toets **TERUG**.
- Selecteer het nieuwe programma met de opties.

Programma starten

- Druk op **START**.

Prepaid Card / washMaster

Bij machines met betalingssysteem, start het

programma pas na de afboeking (zie **PREPAID CARD / WASHMASTER**).

Naar volgende programmastap springen

- Druk op de verlichte balk bij **VOORUIT**, tot de gewenste programmastap wordt weergegeven.

Wasgoed bijvullen

- Druk op de toets **DEUR OPENEN (BRANDT NIET!)**. Het programma wordt gestopt en de deur wordt ontgrendeld.
- Volg de aanwijzingen op het display.

Opmerking

Na 10 seconden kan de deur niet meer worden geopend. Breek in dit geval het programma af (zie **WASSEN / PROGRAMMA AFBREKEN**) en herhaal de procedure.

Programma onderbreken

- Druk op de toets **AAN / UIT**, tot het volgende venster wordt weergegeven:
- Druk op de verlichte balk bij **BEËINDIGEN** om het programma te beëindigen. Met een druk op **VERDER** gaat het programma weer verder.

Programma afbreken

- Druk op de verlichte balk bij **AFBREKEN**, tot **EINDE** wordt weergegeven.
- Het water wordt afgepompt en het programma beëindigd.

Programma na speelstop beëindigen

Het wasgoed blijft in het laatste speelwater liggen. U heeft nu twee mogelijkheden:

Wasgoed na de spoelstop nat verwijderen

- Selecteer **AFVOER**. Het spoelwater wordt afgepompt en het wasgoed kan worden verwijderd.

Wasgoed na de spoelstop centrifugeren

- Druk op **START**. Het spoelwater wordt afgepompt en het wasgoed gecentrifugeerd.
- Om het toerental voor het centrifugeren aan te passen, drukt u op de verlichte balk bij **TOERENTAL** (zie **PROGRAMMAOPTIES/TOERENTAL**).

Programmaeinde

Het programmaeinde wordt weergegeven.

Bij ingeschakelde kreukbescherming draait de trommel bij het programmaeinde met korte tussenpozen verder (zie **INSTELLINGEN / KREUKBESCHERMING**).

- De deur kan worden geopend.

Wasgoed verwijderen

- Druk op de toets **DEUR OPENEN**.
- Verwijder het wasgoed.

Na het wassen

- Verwijder eventuele vreemde voorwerpen (bijv. paperclips) uit de trommel en rubberafdichting, zodat roestvlekken worden vermeden.



- Laat de deur na het wassen open of op een kier. Het drogen en luchten van de trommel verhindert geur- en schimmelvorming.
- Sluit de waterkraan.
- Druk op de toets **AAN / UIT**, tot het display uit gaat.

- De machine volledig van het stroomnet scheiden als deze langere tijd niet wordt gebruikt.

LET OP!

Als de waterkraan geopend is en de stroomtoevoer wordt onderbroken, dan werkt de in de machine ingebouwde overstromingsbeveiliging niet.

(Geldt alleen voor machines zonder aquastop: door de aquastopklep wordt de watertoevoer na het beëindigen van het programma automatisch afgesloten).

WASPROGRAMMA'S

Dit overzicht bevat de programma's van alle machinetypen. Op onze website in het downloadcenter www.schulthess.ch/service/downloadcenter, vindt u de programma-, evenals verbruiksgegevens van uw machine.

 Houd altijd rekening met de wassymbolen op het textiel

Eco 40 – 60

Efficiënt programma voor katoentextiel volgens Verordening (EU) 2017/1369



Eco 40 – 60

Jeans, truien, T-shirts, handdoeken, beddengoed, schorten, overhemden, ondergoed

- Bont katoen, linnen

Normaal vervuild textiel van katoen, dat is gemarkeerd met het wassymbool  of , kan met dit programma tijdens dezelfde wasstap worden gewassen (niet geschikt voor wasgoed met gevoelige kleuren, omdat onopgelost wasmiddel kan leiden tot vlekken).

Het wasprogramma **Eco 40 – 60** wordt gebruikt, voor het controleren van de opvolging van de EU-wetgeving voor een ECO-design. Met betrekking tot het gecombineerde energie- en waterverbruik is dit het meest efficiënte programma. De wastemperaturen zijn lager en het programma duurt langer dan bij de gebruikelijke katoenprogramma's.

Programma's basic



30° katoen

Jeans, truien, T-shirts

- Bont katoen



40° katoen

Jeans, truien, T-shirts, sokken

- Bont katoen



40° katoen powerclean

Jeans, truien, T-shirts, sokken

- Bont katoen, korte wasbeurt
- Kleine of middelmatige beladingen



60° katoen

Beddengoed, schorten, jeans, handdoeken, overhemden, ondergoed

- Bont katoen, linnen



60° katoen powerclean

Beddengoed, schorten, jeans, handdoeken, overhemden, ondergoed

- Bont katoen, linnen, korte wasbeurt
- Kleine of middelmatige beladingen



30° kreukherstellend

Bovenkleding, T-shirts, overhemden, sportkleding










- Kreukherstellend katoen, textielmix of textiel met synthetische vezels



40° kreukherstellend

Bovenkleding, overhemden, bloezen, T-shirts, sokken

- Kreukherstellend katoen, textielmix of textiel met synthetische vezels

	60° kreukherstellend	Bovenkleding, overhemden, bloezen, schorten <ul style="list-style-type: none"> • Kreukherstellend katoen, textielmix of textiel met synthetische vezels
	40° gemengd wasgoed	T-shirts, overhemden, truien <ul style="list-style-type: none"> • Katoen, textielmix of synthetische vezels
	40° fijne was	Vitrage, jurken, bloezen, rokken, panty's, BH's <ul style="list-style-type: none"> • Bijzonder gevoelig textiel van katoen of textielmix, synthetische stoffen, viscose • Bij textiel dat gevoelig is voor kreuken, het centrifugeertoerental verlagen
	30° zijde	Met de hand wasbaar textiel, dat geen wol bevat <ul style="list-style-type: none"> • Was dunne nylonpanty's en BH's in een wasnetje
	20° handwas	Textiel van met de hand wasbare wol of wolmengsel <ul style="list-style-type: none"> • Wol daarna in een droger in de korf drogen of in de droger met «wol finish» kort voordrogen en daarna op een badstofhanddoek uitspreiden en aan de lucht verder laten drogen
	30° wol	Machinewasbaar textiel van wol of wolmengsel Wolmerk met toevoeging «niet viltend» of «wasmachinebestendig» <ul style="list-style-type: none"> • Drogen, zoals hierboven beschreven
	20° katoen	Jeans, truien, T-shirts <ul style="list-style-type: none"> • Licht vervuild bont katoen, niet temperatuurbestendig gekleurd
	30° quickwash	Jeans, truien (sportkleding), zwemkleding, badstofwasgoed <ul style="list-style-type: none"> • Niet vervuild katoen, textielmix en kunstvezels, die licht gekreukt zijn • Nieuw textiel (verwijderen van productieresten)
	90° katoen	Beddengoed en tafellinnen, keukenlinnen, handdoeken, schorten, ondergoed <ul style="list-style-type: none"> • Wit en kleurecht katoen en linnen
	70° autoclean	Machinereiniging, zonder wasgoed en wasmiddel <ul style="list-style-type: none"> • Trommel en waskuip worden hygiënisch gereinigd en geurvorming verhindert. • Als u een reinigingsmiddel wilt gebruiken, dan adviseren wij de Schulthess machinereiniger R 163 te gebruiken. Zo bereikt u een optimaal resultaat. • Start het autoclean-programma. Druk direct op de verlichte balk bij vooruit. Het programma springt naar de programmastap wassen. Tijdens de watertoevoer ca. 50 ml machinereiniger vullen in VAK II
	Spoelen, centrifugeren	Voor het uitspoelen van met de hand gewassen textiel Spoelen en centrifugeren <ul style="list-style-type: none"> • bij textiel dat gevoelig is voor kreuken, rekening houden met het centrifugeertoerental

Centrifugeren

alleen centrifugeren

- bij textiel dat gevoelig is voor kreuken, rekening houden met het centrifugeertoerental

Homeclean



60° schoonmaakdoeken

Schoonmaakdoeken, dweilmoppen

- Katoen, textielmix of microvezel
- Met voorspoelen. Waspoeder vullen in **VAK II**



40° vitrage

Vitrage, aangemerkt als machinewasbaar

- Textiel bestaande uit textielmix of synthetische stoffen
- Bij vitrage die gevoelig is voor kreuken, het centrifugeren deselecteren
- Met voorspoelen. Waspoeder vullen in **VAK II**



60° dons, kussens

Dekens, hoofdkussens, jassen, slaapzakken

- Vulling van veren, dons, synthetisch materiaal of natuurlijk haar
- Vóór het wassen de lucht uit het wasgoed drukken, zodat het dons sneller wordt bevochtigd
- Met voorspoelen. Waspoeder vullen in vak II



60° beddengoed

Dekbedhoezen, hoeslakens, spreien

- Katoen of textielmix



60° badstofwasgoed

Badhanddoeken, handdoeken, badjassen

- Katoen



60° tafellakens

Tafellakens en servetten

- Katoen, linnen en textielmix
- Extra voorwassen selecteerbaar

Als er te vaak achter elkaar bij lage temperaturen gewassen wordt, dan bestaat het gevaar dat kiemgroei ontstaat in de wasmachine.

Businesswear



40° overhemden, bloezen strijkvrij

Overhemden, resp. bloezen van katoen of textielmix

- Kragen en manchetten afhankelijk van de vervuiling voorbehandelen
- Wasgoed na het wassen direct ophangen en aan de lucht laten drogen. Zo is doorgaans het strijken overbodig.



40° jeans

Jeans, chino-broeken, jassen

- Katoen of textielmix
- Jeansstoffen binnenstebuiten wassen



30° truien

Truien

- Katoen of textielmix

Softcare



30° angora

Angora, truien, sjaals

- Wasgoed daarna in een droger in de korf drogen of in de droger met «wol finish» kort drogen en daarna op een badstofhanddoek uitspreiden en aan de lucht verder laten drogen



30° kasjmier

Kasjmier, merinowoltruien, sjaals

- Wasgoed daarna in een droger in de korf drogen of in de droger met «wol finish» kort drogen en daarna op een badstofhanddoek uitspreiden en aan de lucht verder laten drogen



30° lingerie

Met de hand wasbaar textiel, dat geen wol bevat

- Was dunne nylonpanty's en BH's in een wasnetje

Activewear



30° sportkleding

Sport- en vrijetijdsjassen, regenkleding, skipakken, fleece, T-shirts, shorts

- Modern textiel van microvezel of met een hoog aandeel microvezels, bijv. GoreTex of SympaTex
- gebruik geen wasverzachter



30° impregneren

Sport- en vrijetijdsjassen, regenkleding, skipakken, tafellakens

- Voor het impregneren van modern textiel van microvezel of met een hoog aandeel microvezels (bijv. GoreTex of SympaTex), voor het bereiken van een water- en vuilafstotende werking



30° gym schoenen

Gymschoenen, sneakers

Wasbare gym- en vrijetijdsschoenen van katoen of synthetische materialen, geen leer

- Met voorspoelen.
- Waspoeder vullen in **VAK II**
- De wasvoorschriften van de fabrikant opvolgen
- Schoenen daarna in een droger in de korf of aan de lucht laten drogen

Antibac



40° katoen Antibac

Jeans, truien, T-shirts, broeken, sokken




- Bont katoen



60° katoen Antibac

Beddengoed, schorten, jeans, handdoeken, overhemden, ondergoed

- Bont katoen, linnen

	90° katoen Antibac	Beddengoed en tafellinnen, keukenlinnen, handdoeken, schorten, ondergoed <ul style="list-style-type: none"> • Wit en kleurecht katoen en linnen
	40° kreukherstellend Antibac	Bovenkleding, overhemden, bloezen, T-shirts, sokken <ul style="list-style-type: none"> • Kreukherstellend katoen, textielmix of textiel met synthetische vezels
	60° kreukherstellend Antibac	Bovenkleding, overhemden, bloezen, beddengoed en tafellakens <ul style="list-style-type: none"> • Kreukherstellend katoen, textielmix of textiel met synthetische vezels
	90° kreukherstellend Antibac	Lakens en tafellakens, handdoeken, ondergoed <ul style="list-style-type: none"> • Kreukherstellend katoen, textielmix of textiel met synthetische vezels, wit en kleurecht

Babycare

	70° babykleding	Luiers, rompers <ul style="list-style-type: none"> • Wit en kleurecht textiel van katoen • Met voorspoelen. Waspoeder vullen in VAK II
	40° babykleding	Rompers, boxpakjes, overalls, pyjama's, shirts, broeken <ul style="list-style-type: none"> • Kreukherstellend katoen of strijkvrije textielmix
	40° speelstenen	LEGO, Duplo, etc. zonder elektrische onderdelen <ul style="list-style-type: none"> • Speelstenen uitsluitend in een wasnetje wassen en daarna in een droger in de korf of aan de lucht laten drogen • In elkaar gestoken speelgoedstenen vóór het drogen uit elkaar halen • Gebruik vloeibaar wasmiddel voor de bonte was

PROGRAMMAGROEPEN

De hierna beschreven programmagroepen zijn niet bij elke machine aanwezig.

Door het drukken op de symbooltoetsen wordt het menu voor de betreffende programmagroep opgeroepen.

Favorieten

Onder de stertoets zijn de zes het meest door u gebruikte programma's, inclusief de geselecteerde opties, opgeslagen.

De opties **TIJDVOORKEUZE**, **SPOELSTOP** en **VOORWEEKEN** worden niet opgeslagen.

U kunt uw lievelingsprogramma's snel en comfortabel oproepen, selecteren en starten via de stertoets.

U kunt uw opgeslagen favoriete programma's ook bij het inschakelen van de machine direct laten weergeven op het display (zie **INSTELLINGEN / SELECTEREN STARTMENU**).

Favorieten wissen

Zie **INSTELLINGEN / FAVORIETEN WISSEN**.

Homecare

Homecare-programma's zijn met een hoog waterpeil en lage toerentallen bij het centrifugeren zeer geschikt voor huishoudelijk textiel van textielmix en synthetische stoffen.

- Selecteer **SPOELSTOP**, voor het voorkomen van kreuken bij het programmaeinde.
- Metalen runners of kunststofgeleiders van vitrage in een wasnetje of een zak (kussensloop) samenbinden.

LET OP!

Oudere vitrage is vaak sterk gebleekt door de zon en minder sterk. Bij het machinaal wassen kunnen hierdoor eenvoudig beschadigingen ontstaan.

Businesswear

Bij strijkvrije overhemden en bloezen kan doorgaans worden afgezien van het strijken.

- Overhemden en bloezen na het wassen ophangen en aan de lucht laten drogen.
- Sterk vervuilde kragen en manchetten voorbehandelen.

Softcare

Extra voorzichtige programma's voor gevoelig textiel van angora, kasjmier en zijde.

Activewear

Deze programma's zijn geschikt voor regenkleding, sport- en vrijetijdsjassen, evenals voor modern textiel van microvezel of met een hoog aandeel microvezels, bijv. GoreTex of SympaTex.

- Gebruik uitsluitend fijnwasmiddel, ook voor GoreTex en SympaTex.
- Vul een doseerbal met vloeibaar wasmiddel en leg deze samen met het wasgoed in de trommel.

Opmerking

Gebruik geen wasverzachter. Dit kan ademende membranen afsluiten en zo het opvolgende impregneren nadelig beïnvloeden.


Vlekken voorbehandelen

Sterke vlekken, bijv. door vet, zonnebrandcrème, lippenstift of cosmetica, vragen om een geschikte voorbehandeling:

- Wrijf vloeibaar fijnwasmiddel met uw vingers direct op de vlekken. Niet borstelen (risico op schade aan de stof!).
- Laat het wasmiddel ca. vijf minuten inwerken en was het daarna zoals gebruikelijk.

Impregneren

Voor het voorbereiden van het wasgoed voor het impregneren, moet het eerst worden schoongewassen en worden gespoeld met schoonmaakazijn:

- Stop het wasgoed in de machine.
- Wasmiddel vullen.
- Vul het **VAK**  met schoonmaakazijn, tot de markering **MAX**.
- Laat het programma **SPORTKLEDING** draaien.
- Start het programma **IMPREGNEREN** direct na het beëindigen van het programma
- Direct bij de watertoevoer 3,5 dl impregneermiddel in **VAK II** gieten.
- Droog het wasgoed na het impregneren volledig, op de hoogste voor dit textiel toegestane temperatuur.

Opmerking

Microvezeltextiel, GoreTex en SympaTex mogen alleen met speciaal hiervoor bedoelde impregneermiddelen worden behandeld. Anders bestaat het gevaar dat de ademende membranen verstopt raken.

Opmerking

De programmaoptie **TEMPERATUUR** is bij dit programma niet beschikbaar.

Babycare

Bij het programma «70° babywasgoed» wordt bij het begin van het programma voorgespoeld met koud water.

- Vul het wasmiddel daarom in **VAK II**.

Antibac

Met de antibac-programma's kunnen kiemen die schadelijk zijn voor de gezondheid en mijten verregaand worden gedood en allergenen zeer goed worden uitgespoeld.

PROGRAMMAOPTIES

De hierna beschreven opties zijn niet bij elke machine aanwezig.

Door het selecteren van een of meer opties, kan een wasprogramma gericht worden afgestemd op de bijzonderheden van het wasgoed.

- Programmaopties zijn alleen gedurende de looptijd van het actuele wasprogramma actief.
- Aanpassingen voor een langere tijd kunnen via de instellingen (menu **INSTELLINGEN**) worden uitgevoerd en blijven actief tot ze weer worden gewijzigd.

Opmerking

De programmaopties **SNEL**, **VOORWASSEN** en **INTENSIEF** sluiten elkaar uit, waardoor slechts een van deze opties tegelijkertijd kan worden geselecteerd.

Snel

Zuinig en energiebesparend wassen van slechts licht vervuild textiel met verkorte wastijd.

- Maximaal de helft van de opgegeven wasgoedhoeveelheid vullen.
- Gebruik bij kleine hoeveelheden wasgoed of een geringe vervuilingsgraad ook minder wasmiddel (zie gegevens van de fabrikant op de verpakking).

Voorwassen

Voor zeer sterk vervuild wasgoed met lastige vlekken (bloed, eiwithoudende vlekken, etc.), evenals voor professioneel wasgoed. Het voorwassen gebeurt bij ca. 30 °C.

- **VAK I** vullen met ¼ van de wasmiddelhoeveelheid.
- Gebruik waspoeder.

Intensief

Voor sterk vervuild textiel, vooral bij bleekbare vlekken (bijv. fruit, koffie, thee, rode wijn, olie). De wastijd wordt hierbij verlengd.

Spoelen +

Door het selecteren van een extra spoeling, kan het spoelresultaat worden verbeterd (voor regio's met zacht water of voor allergische personen).

Temperatuur

De temperatuur kan in stappen van 10 °C worden verlaagd. De actuele temperatuur wordt op het display weergegeven.

- Verlaag de vooringestelde wastemperatuur door het drukken op de verlichte balk bij **TEMPERATUUR**.

Opmerking

Bij de programma's **70° AUTOCLEAN** en **ANTIBAC** kan de temperatuur niet worden verlaagd.

Toerental

Door het selecteren van een lager centrifugeertoerental, kan gevoelig wasgoed worden gespaard. Het actuele toerental wordt op het display weergegeven.

Door het drukken op de verlichte balk bij **TOERENTAL** kan het toerental in stappen van 100 omw/min worden verlaagd.

Bij 0 omw/min wordt niet gecentrifugeerd en kan het wasgoed nat worden verwijderd.

Opmerking

- Selecteer een hoog toerental als het wasgoed vervolgens machinaal wordt gedroogd of gemengeld. Goed gecentrifugeerd wasgoed heeft aanzienlijk minder energie en tijd nodig om te drogen.

Bij een hoger centrifugeertoerental maakt de machine ook meer geluid.

Spoelstop

Bij gevoelig wasgoed, kan het ontstaan van kreuken worden vermeden, door het wasgoed vóór het centrifugeren in het laatste spoelwater te laten liggen.

- Het wasgoed kan naar keuze direct worden verwijderd of eerst nog worden gecentrifugeerd (zie **WASSEN / PROGRAMMA NA SPOELSTOP BEËINDIGEN**).

Voorweken

- Druk op de verlichte balk bij **VOORWEKEN**.
- Voer door het drukken op de verlichte balken de gewenste voorweektijd in (in stappen van 15 min tot max. 24 uur).
- Bevestig de invoer met **OK**.
- Druk op **START**.

De voorweektijd begint, de resterende tijdsduur tot de programmastart wordt weergegeven.

- Na het verstrijken van de voorweektijd start het geselecteerde programma automatisch.
- Selecteer **VOORUIT** om het wasprogramma direct te starten.

Opmerking

Bij een stroomonderbreking blijft de actuele voorweektijd opgeslagen. Er wordt geen rekening gehouden met de tijdsduur van de stroomstoring.

- Vul het voorweekmiddel in **VAK I** het wasmiddel in **VAK II**.

- Bij snel- en antibac-programma's is het voorweken niet mogelijk.

Supersilent

Met supersilent wast uw wasmachine zeer stil. De machine centrifugeert met een lager toerental en de programmalooptijd wordt verlengd.

- Gebruik deze functie voor het wassentijdens rusttijden.

Tijdvoorkeuze

- Met de optie **TIJDVOORKEUZE**, kunt u de start van het programma uitstellen naar een later tijdstip en zo aanpassen aan uw eigen gewoonten (bijv. voor het gebruik van het lage nachstroomtarief).

Opmerking

- Controleer of de tijd van het apparaat correct is ingesteld (zie **INSTELLINGEN / MENU INSTELLINGEN / TIJD**).
- Gebruikt u vloeibaar wasmiddel, vul dan een doseerbalk hiermee en leg deze samen met het wasgoed in de trommel.

- Selecteer eerst het gewenste programma.
- Druk op de symboltoets **TIJDVOORKEUZE**.
- Voer door het drukken op de verlichte balken de datum en tijd voor het programmaeinde in (in stappen van 15 min tot max. 24 uur).
- Bevestig de invoer met **OK** en druk op **START**. De voorkeuzetijd begint. De resterende tijdsduur tot de programmastart wordt weergegeven.

- Na het verstrijken van de voorkeuzetijd start het geselecteerde programma automatisch.
- Door het nogmaals drukken op de **STARTTOETS** kan de tijdvoorkeuze worden afgebroken en het wasprogramma direct worden gestart.

INSTELLINGEN

Uw wasmachine heeft vanuit de fabriek een basisinstelling. U kunt de instellingen bij het in gebruik nemen, maar ook later, aanpassen aan uw wensen.

De instellingen kunnen alleen worden gewijzigd, als geen wasprogramma loopt.

Instellingen wijzigen

- Druk op de verlichte balk bij het symbool **INSTELLINGEN**.
- Selecteer **INSTELLINGEN** door het drukken op de verlichte balk.

Het menu **INSTELLINGEN** wordt weergegeven.

- Selecteer de gewenste instelling. Door het drukken op de **PIJLTOETSEN**, kunnen **MEER MENUPAGINA'S** worden opgeroepen.

Wijzigingen opslaan

Door het indrukken van de toets **TERUG** (of maximaal twee minuten na de laatste invoer) wordt het menu **INSTELLINGEN** beëindigd.

Uitgevoerde wijzigingen moeten bij het beëindigen van het menu worden bevestigd.

Menu Instellingen

De individuele fabrieksinstellingen van uw machine vindt u bij de verbruiksgegevens in ons downloadcenter.

Taal

- **Deutsch**
-

Door het drukken op de **PIJLTOETSEN**, kunnen meer menupagina's worden opgeroepen.

- Selecteer de gewenste taal door het drukken op de verlichte balk.

Datum (vanuit de fabriek ingesteld)

Door het drukken op de verlichte balk kan de datum worden ingesteld (ingedrukt houden om snel door de opties te lopen).

Invoer met **OK** bevestigen.

Tijd (vanuit de fabriek ingesteld)

Door het drukken op de verlichte balk kan de tijd worden ingesteld (ingedrukt houden om snel door de opties te lopen).

Invoer met **OK** bevestigen.

Zomer-/wintertijd

- **Aan**
- **Uit**

De automatische omschakeling van de tijdweergave naar zomertijd kan worden uitgeschakeld.

Weergave programmatijd

- **Looptijd**

Op het display wordt de resterende looptijd van het programma weergegeven.

- **Einde**

Op het display wordt aangegeven wanneer het programma zal zijn beëindigd.

Helderheid display

- **50**

Door het drukken op de verlichte balken kan de intensiteit van de achtergrondverlichting traploos van 20 tot 100% worden ingesteld ((ingedrukt houden om snel door de opties te lopen).

Invoer met **OK** bevestigen.

Geluidssterkte signaaltoon

- **Uit**
- **Geluidssterkte 1**
- **Geluidssterkte 2**
- **Geluidssterkte 3**
- **Geluidssterkte 4**
- **Geluidssterkte 5**

De signaaltoon van de zoemer kan in 5 niveaus worden geregeld of worden uitgeschakeld.

Toetstoon

- **Aan**
- **Uit**

De toetstoon kan worden uitgeschakeld.

Extra spoelen

- **Uit**
- **Aan**

Extra spoelen verbetert het spoelresultaat in regio's met zacht water of voor allergische personen.

De geselecteerde instelling heeft effect op alle wasprogramma's, tot de volgende wijziging van de instelling.

Als het extra spoelen alleen bij het geselecteerde programma moet gebeuren, selecteer dan de optie **SPOELEN +**.

Waterpeil wassen

- **Normaal**
- **Verhoogd**

Bij de instelling «verhoogd» is bij alle wasprogramma's het waterpeil tijdens het wassen verhoogd.

Waterpeil spoelen

- **Normaal**
- **Verhoogd**

Bij de instelling «verhoogd» is bij alle wasprogramma's het waterpeil tijdens het spoelen verhoogd.

Huidbescherming

- **Uit**
- **Aan**

Bij de instelling «aan» worden bij alle wasprogramma's twee extra spoelingen uitgevoerd en zo huidallergieën verminderd.

Zeep-wasprogramma

- **Uit**
- **Aan**

Voor het gebruik van zeepwasmiddelen geoptimaliseerd programmaverloop met extra spoeling, voor het beter uitspoelen van het zeepwasmiddel. De geselecteerde instelling heeft effect op alle wasprogramma's, tot de volgende wijziging van de instelling.

Centrifugeertoerental

- **Niet verlaagd**
- **Verlaagd**
- **Verlaagd +**

Het centrifugeertoerental kan doorgaans voor alle wasprogramma's worden verlaagd (twee niveaus).

Kinderbeveiliging

- **Uit**
- **Aan**

De kinderbeveiliging verhindert dat kleine kinderen een programma kunnen starten, wijzigen of wissen.

Invoer bij ingeschakelde kinderbeveiliging

- Houd de **VERLICHTE BALK RECHTSBOVEN INGEDRUKT (BRANDT NIET!)**.
- Druk tegelijkertijd op de gewenste knop.

Favorieten wissen

- Selecteer de functie.
- Het wissen van de favorieten moet worden bevestigd.

Keuze startmenu

- **Standaard**
- **Favorieten**

U kunt uw opgeslagen favoriete programma's bij het inschakelen van de machine direct laten weergeven in het startmenu.

Uw lievelingsprogramma's ziet u in een oogopslag en ze kunnen zo zeer snel worden geselecteerd.

- Voor het weergeven van het startmenu, moet de machine na het wijzigen van de instelling kort worden uit- en ingeschakeld.

Beladingsmeting

- **Aan**
- **Uit**

Bij ingeschakelde beladingsmeting wordt de gevulde wasgoedhoeveelheid weergegeven, evenals een aanbeveling voor de te doseren wasmiddelhoeveelheid (optie: alleen bij machine-uitvoering met beladingsensor)

Vuilsensor

- **Uit**
- **Aan**
- **Alleen spoelen**

Als de vuilsensor tijdens het wassen is ingeschakeld, dan wordt de wastijd bij sterke vervuiling automatisch verlengd.

De vuilmeting gebeurt bij katoen en wol- en kreukherstellende programma's.

(Optie: alleen bij machine-uitvoering met vuilsensor)

Als de vuilsensor tijdens het spoelen is ingeschakeld, dan worden bij sterke vertroebeling van het spoelwater maximaal twee extra spoelingen uitgevoerd.

Opmerking

Als vloeibaar wasmiddel wordt gebruikt of tablets direct in de trommel worden gelegd, dan moet de vuilsensor tijdens het wassen worden uitgeschakeld.

Machine uitschakelen

Instellingen voor het automatisch uitschakelen van de machine:

- **Uit**
De machine blijft altijd ingeschakeld.

- **Aan**
De machine schakelt uit, als het programma is beëindigd of als na het inschakelen van de machine verder geen bedieningen worden uitgevoerd.

Standaardinstelling bij machines met aquastop (watertoevoerslang met overloopbeveiliging).

- **Standby +**
Enkele minuten na het programmaeinde of als na het inschakelen van de machine geen andere bedieningen meer volgen, gaan alle weergaven uit. Het stroomverbruik wordt verlaagd tot een absoluut minimum, waarbij de veiligheidsfuncties actief blijven.
Standaardinstelling bij machines zonder aquastop (watertoevoerslang «zonder» overloopbeveiliging).

Machine wekken

- Druk op de toets **AAN / UIT**.

Kreukbescherming

- **Uit**
- **30 min**
- **6 uur**

Aan het programmaeinde kan een kreukbeschermingsfase (losmaken van het wasgoed) van 30 minuten of 6 uur worden ingesteld.

Automatisch openen van de deur

- **Uit**
- **Aan**

Bij ingeschakelde functie opent de deur na het programmaeinde automatisch.

Fabrieksinstellingen

De instellingen kunnen worden gereset naar de vanuit de fabriek ingestelde basisinstellingen (leverttoestand).

- Bevestig het resetten met **JA**.

Alle instellingen worden gereset.

De opgeslagen favoriete programma's worden eveneens gewist

Cool down

- **Uit**

- **Aan**

Schade aan oudere afvoerleidingen kan worden vermeden, door bij kookwas aan het eind van de wasstap koud water bij te mengen.

Om kreuken te vermijden, wordt bij kreukherstellende programma's altijd afgekoeld, onafhankelijk van de hier uitgevoerde instellingen.

PREPAID CARD / WASHMASTER CARD

Programma selecteren

- Selecteer het gewenste wasprogramma (zie **WASSEN / PROGRAMMA SELECTEREN EN STARTEN**).

Op het display wordt het geselecteerde programma met de programmalooptijd, maximale belading, geselecteerde opties, evenals de betreffende programmaprijs weergegeven.

Programma starten

- Druk op **START** en houd de kaart dicht in de buurt van het washMaster-symbool op het bedienings- en weergaveveld.

De programmaprijs wordt afgeboekt en het nieuwe tegoed weergegeven.

Na een uitgevoerde afboeking start het programma.

- Verwijder de kaart.

Tegoed onvoldoende

Is het tegoed op de kaart lager dan de programmaprijs, verschijnt de volgende melding.

Het verschil kan met een tweede kaart worden aangevuld.

Kaart opwaarderen

Als deze melding wordt weergegeven, moet het tegoed worden opgewaardeerd vóór de volgende wasbeurt.

Prepaid Card

Prepaid-kaarten kunnen niet door de gebruiker zelf worden opgewaardeerd.

- Neem contact op met de conciërge of beheerder.

Opmerking

Het opwaarderen van prepaid-kaarten is in de bedieningshandleiding van het betalingssysteem (Nr. 538 800) beschreven.

washMaster Card

De washMaster-kaart kan door een overschrijving naar de betreffende washMaster-rekening worden opgewaardeerd.

Er zijn twee mogelijkheden:

- Gebruik de meegeleverde overschrijvingsformulieren voor een bankoverschrijving.
- Waardeer de kaart op via de smartphone-app of betaal direct via de smartphone-app. Een uitgebreide handleiding vindt u op: <https://help.washmaster.ch>. Voor het gebruik van de smartphone-app moet u zich registreren.

Scan de QR-code voor het downloaden van de app.



REINIGING EN VERZORGING

Machine reinigen

WAARSCHUWING

Pas bij het reinigen van de machine op rondom scherpe onderdelen, zodat snijletsel wordt vermeden.

WAARSCHUWING

Gevaar voor een elektrische schok!

- Schakel vóór aanvang van de reiniging de stroomtoevoer uit.
- Spuit de machine nooit met water af.
- Gebruik geen stoomreiniger.

Opmerking

Oplosmiddelen kunnen machineonderdelen beschadigen, ontwikkelen giftige dampen en zijn explosiegevaarlijk.

Gebruik geen oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen.

- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.
- Kras of schraap nooit met scherpe voorwerpen.
- Reinig de behuizing en het bedieningspaneel met zeepsop of een oplosmiddelvrij, niet schurend reinigingsmiddel.

Opmerking

- Gebruik nooit staalwol!

Trommel reinigen

- Verwijder roestvlekken, die door achtergebleven voorwerpen van metaal zijn ontstaan, met een chloorvrij reinigingsmiddel (let op de beschrijving van inhoudsstoffen op de verpakking).

Machine ontkalken

De kalkafzetting is afhankelijk van de waterhardheid. Bij de juiste dosering van het wasmiddel is het ontkalken doorgaans niet nodig. Wilt u toch ontkalken, volg dan de instructies van de fabrikant op de verpakking van het ontkalkingsmiddel.

Opmerking

In ontkalkingsmiddelen opgenomen zuren kunnen machineonderdelen aantasten en het wasgoed verkleuren.

Watertoevoerslang controleren

Voor het voorkomen van waterschade, moet bij machines zonder aquastopklep de toestand van de slangen elke vijf jaar door een vakman worden gecontroleerd.

Vorstbeveiliging

Als uw wasmachine in een ruimte met vorstgevaar staat, dan moeten direct na elk gebruik alle waterresten uit de afvoerpomp en de toe- en afvoerslangen worden verwijderd.

Watertoevoerslang leegmaken

Opmerking

Vóór het losschroeven van de watertoevoerslang moet de druk in de slang worden afgebouwd:

- Sluit de waterkraan.
- Start een willekeurig programma en breek het na ca. 40 seconden weer af. Zo wordt de druk in de slang afgebouwd.

Machine zonder aquastop

- Onderbreek de stroomtoevoer.
- Schroef de toevoerslang van de waterkraan.
- Laat het water wegvloeden in een opvangbak.
- Schroef de slang weer vast.

Machine met aquastop

- Schroef de toevoerslang van de waterkraan.
- Houd de slang zo hoog mogelijk.
- Start een willekeurig programma en breek het na ca. 40 seconden weer af. Zo loopt het water uit de slang in de wasmachine.
- Schroef de slang weer vast.

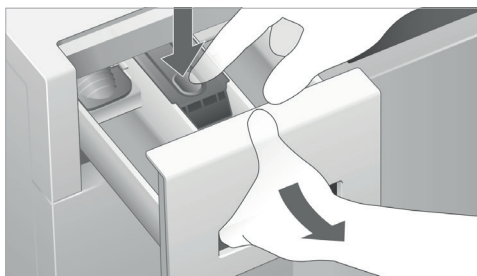
Zeepsopomp leegmaken

Zie **NOODLEGING**.

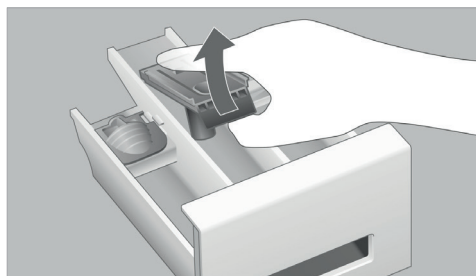
Wasmiddellade reinigen

Wasmiddellade verwijderen

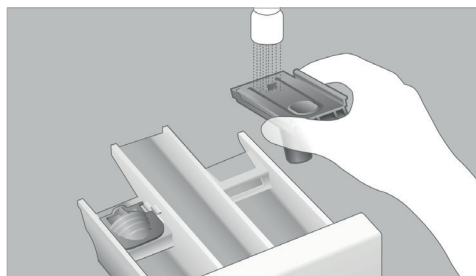
- Door het licht indrukken van de gekleurde vergrendeling in het middelste vak, kan de lade geheel worden uitgetrokken.



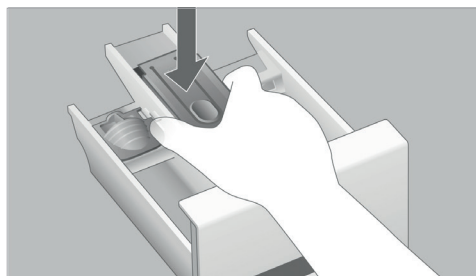
Binnenzijde reinigen (wekelijks)



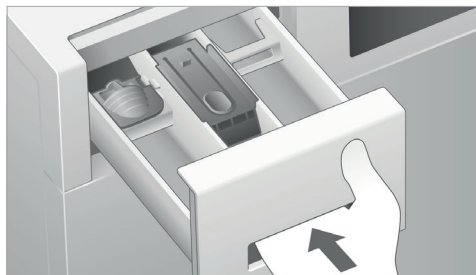
- Maak de inzet in het **VAK** los door hem iets op te tillen en verwijder de inzet.



- Reinig de lade en de wasmiddelvakken onder stromend water.



- Plaats de inzet weer in het middelste vak.



- Schuif de wasmiddellade weer in.

Noodleging

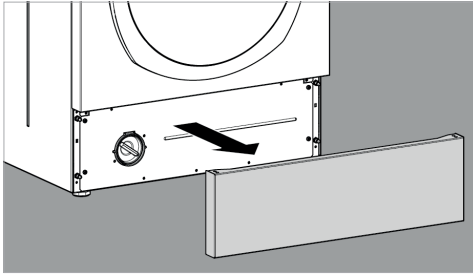
Een noodleging moet in de volgende gevallen worden uitgevoerd:

- De melding **WATERAFVOER CONTROLEREN** wordt weergegeven.
- De pomp is geblokkeerd door vreemde voorwerpen (bijv. knopen, paperclips, pluizen).
- Het water wordt niet afgepompt.

WAARSCHUWING

Letselgevaar!

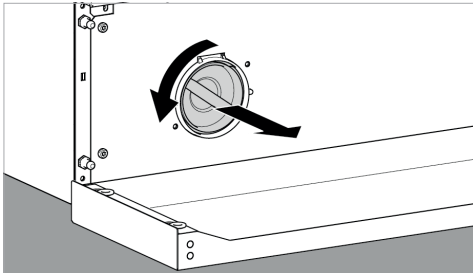
- Schakel de stroomtoevoer naar de machine uit en sluit de waterkraan.



WAARSCHUWING

Verbrandingsgevaar!

Het zeepsop kan bij het wassen met hoge temperaturen zeer heet worden. Laat het zeepsop vóór het aftappen afkoelen!

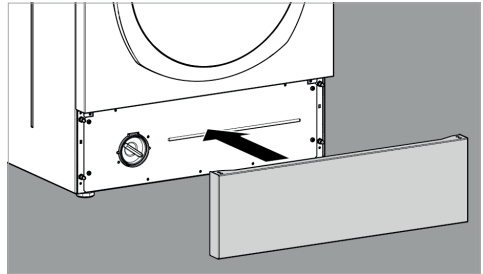


- Schroef het pompdeksel zo ver los, dat het uitlopen van het restwater begint.

Opmerking

Bij het aftappen kan maximaal 20 l water uitlopen! Draai het pompdeksel voorzichtig en alleen stapsgewijs los.

- Nadat al het restwater is uitgelopen, kunt u het pompdeksel volledig losschroeven.
- Voorzichtig voor beknelling van uw vingers.
- Reinig de binnenruimte van de pomp. Verwijder eventuele vreemde voorwerpen en pluisafzettingen. De pompbladen moet vrij kunnen draaien.
- Schroef het pompdeksel weer dicht.



- Sluit de onderhoudsklep.
- Schakel de stroomtoevoer weer in.
- Selecteer een willekeurig wasprogramma en onderbreek het, zodra de watertoevoer is beëindigd. Zo wordt verhinderd, dat bij de volgende wasbeurt wasmiddel ongebruikt in het afvoersysteem komt.

Zeven in watertoevoer reinigen

De zeven in de schroefkoppeling van de toevoerslang kunnen verstopt raken.

Controleer en reinig de zeven in de volgende gevallen:

- De melding **WATERTOEVOER CONTROLEREN** wordt weergegeven.
- Ondanks een geopende waterkraan is de watertoevoer onvoldoende.

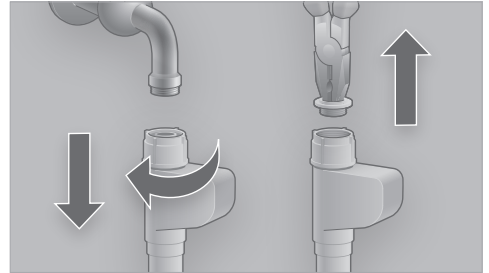
Opmerking

Vóór het losschroeven van de toevoerslang moet de druk in de slang worden afgebouwd:

- Sluit de waterkraan.
- Start een willekeurig wasprogramma en breek het na ca. 40 seconden weer af. Hierdoor wordt de druk in de slang afgebouwd.

Machine met aquastop

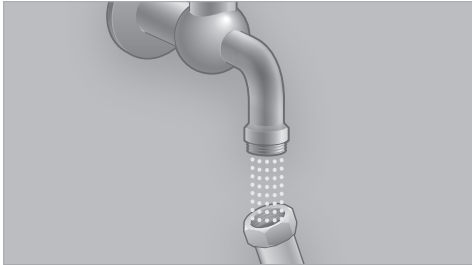
- Onderbreek de stroomtoevoer.
- Schroef de toevoerslang van de waterkraan.



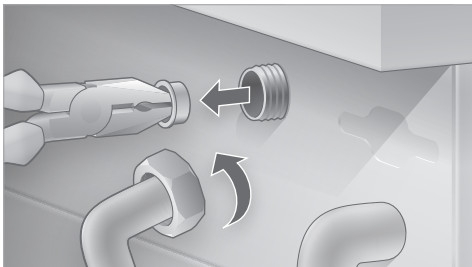
- Trek de zeef er met een punttang uit en reinig deze onder stromend water.
- Plaats de zeef weer en sluit de slang weer aan.
- Open de waterkraan kort, zodat kan worden gecontroleerd of het aansluitpunt lekdicht is.
- Sluit de waterkraan.

Machine zonder aquastop

- Schroef de toevoerslang van de waterkraan.
- Reinig de hierin aanwezige zeef onder stromend water.



- Sluit de slang weer aan.
- Schroef het andere uiteinde van de slang van de achterzijde van de machine.



Trek de zeef er met een punttang uit en reinig deze onder stromend water

- Plaats de zeef weer en sluit de slang weer aan.
- Open de waterkraan kort, zodat kan worden gecontroleerd of de aansluitpunten lekdicht zijn.
- Sluit de waterkraan.

STORINGEN

WAARSCHUWING

Ondeskundige reparaties kunnen leiden tot ernstige ongelukken, schade en storingen!

Voer geen wijzigingen, manipulaties of reparatiepogingen uit, vooral niet met gebruik van gereedschappen, zoals schroevendraaiers, etc.

FOUTMELDINGEN OP HET DISPLAY

Kinderbeveiliging actief	<ul style="list-style-type: none">• Houd de balk rechtsboven ingedrukt (brandt niet!) en druk tegelijkertijd op de gewenste toets.
Deur open	<ul style="list-style-type: none">• Druk de deur dicht, tot de sluiting hoorbaar vergrendelt.• Druk op de starttoets, voor het starten van het programma. <p>De deur kan ondanks meerdere pogingen niet worden vergrendeld.</p> <ul style="list-style-type: none">• Druk op de toets DEUR OPENEN.• Controleer of wasgoed is ingeklemd in de deur.• Druk na het verhelpen van de storing op de startknop.
Watertoevoer controleren	<ul style="list-style-type: none">• Open de watertoevoer en druk op de starttoets. <p>Een zeef van de watertoevoer is verstopt.</p> <ul style="list-style-type: none">• Reinig de zeef (zie REINIGING EN VERZORGING / ZEEF IN WATERTOEVOER REINIGEN).• Druk na het verhelpen van de storing op de startknop. <p>Onderbreking in de watertoevoer.</p>
Waterafvoer controleren	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of de afvoerslang geknikt is.• Druk na het verhelpen van de storing op de startknop. <p>Vreemde objecten blokkeren de afvoerpomp.</p> <ul style="list-style-type: none">• Reinig de pomp (zie REINIGING EN VERZORGING / NOODLEGING).• Druk na het verhelpen van de storing op de startknop. <p>De lokale waterafvoer is verstopt.</p> <ul style="list-style-type: none">• Voer een noodleging uit (zie REINIGING EN VERZORGING / NOODLEGING) en reinig de afvoersifon (inbouwsifon).• Druk na het verhelpen van de storing op de startknop. <p>De afvoerslang ligt te hoog (de maximale pomphoogte is 1 m boven de vloer).</p>
Onbalans te groot	<p>Het wasgoed kan door een te grote onbalans niet worden gecentrifugeerd.</p> <ul style="list-style-type: none">• Druk op de verlichte balk bij VERDER, voor het opnieuw starten van het centrifugeren. <p>Het wasgoed kan ook na het drukken op de verlichte balk bij VERDER niet worden gecentrifugeerd.</p> <ul style="list-style-type: none">• Open de deur en maak het wasgoed los.• Druk opnieuw op de verlichte balk bij VERDER.

Het wasgoed kan ook na het losmaken niet worden gecentrifugeerd.

- Druk opnieuw op de verlichte balk bij **AFBREKEN**. Het wasprogramma wordt onderbroken.

Opmerking

- Meng groot en klein wasgoed.
- Vermijd het beladen van de trommel met individueel zwaar wasgoed.

Teveel schuim Programma verlengd

De wasmachine heeft schuim geconstateerd en bestreden. Het wasgoed kan tot het einde worden gecentrifugeerd.

- Gebruik voortaan minder wasmiddel.

Teveel schuim Programma afgebroken

Door de extreme schuimvorming is het wasprogramma afgebroken.

- Herhaal het wasprogramma zonder wasmiddel.
- Gebruik voortaan minder wasmiddel.
- Gebruik indien nodig waspoeder in plaats van vloeibaar wasmiddel.

Graag wachten, het af- pompen is bezig

- Te veel water in de wasmachine. Het water wordt afgepompt.

In het deurglas is veel schuim zichtbaar: de schuimvorming in de machine is te groot.

- Gebruik voortaan minder wasmiddel.
-

FOUTMELDINGEN

Prepaid Card / WASHMASTER CARD

Kaart gebruiken

- De kaart omdraaien.

Saldo te laag Voer een andere kaart in

Het tegoed is onvoldoende.

- Gebruik een opgewaardeerde kaart.

Verkeerd user-nummer of kaarttype

De gebruikte kaart is niet goedgekeurd.

- Neem contact op met de verantwoordelijke contactpersoon.

Kaart kan niet worden gelezen

De kaart kan niet worden gelezen.

- Voer de kaart nogmaals in of neem contact op met de verantwoordelijke contactpersoon.

Verkeerd wasruimtenummer

De kaart is niet goedgekeurd voor deze wasruimte.

Kaart nogmaals insteken

De kaart kan niet worden gelezen.

- Voer de kaart nogmaals in

Tegoed binnenkort verbruikt

Uw tegoed is alleen nog voldoende voor het geselecteerde wasprogramma.

MACHINEBEDIENING

De machine werkt na het indrukken van de toets AAN / UIT niet

- Controleer de stroomtoevoer naar de machine (wandschakelaar/ netstekker).
- Controleer of alle zekeringen intact zijn en of de zekeringautomat is geactiveerd.

Netblokkering (doorgaans rondom de lunchtijd)

- Gebruik de machine na het beëindigen van de netblokkering.
- Werkt de wasmachine ondanks een correcte stroomtoevoer niet, neem dan contact op met de klantenservice.

De wasmachine gaat niet draaien

- Druk op **START**.
- Start het programma niet, ondanks het drukken op de starttoets, neem dan contact op met de klantenservice.

Opmerking

Bij tijdvoorkeuze start het programma pas na het verstrijken van de voorkeuzetijd.

De vuldeur kan niet worden geopend

Wacht tot de melding **PROGRAMMAEINDE** wordt weergegeven.

- Druk op **DEUR OPENEN**.

Optie **SPOELSTOP** is geselecteerd.

- Verdere procedure, zie **WASSEN / PROGRAMMA MET SPOELSTOP BEËINDIGEN**.

Machinedefect.

- Neem contact op met de klantenservice (zie **KLANTENSERVICE**).

Stroomuitval.

- Open de deur handmatig. Voorzichtig met het hete zeepsop. Laat het wasgoed voor het openen eerst afkoelen.

Trommelverlichting werkt niet

LED defect.

- Uit veiligheidsoverwegingen mag de LED alleen door een vakman worden vervangen.
-

FOUTMELDINGEN F --

Weergave «fout F --»

- Bevestig de foutmelding met **OK**. De machine start opnieuw op.
- Druk de deur dicht.
- Selecteer opnieuw een programma en druk op **START**.

«Fout F --» wordt ondanks een nieuwe programmastart weergegeven

- Bevestig de foutmelding met **OK**.
- Onderbreek de stroomtoevoer één minuut (hoofdschakelaar uit- en weer inschakelen). Zodra het display gaat branden, is de machine weer klaar voor gebruik.
- Druk de deur dicht.
- Selecteer opnieuw een programma en druk op **START**.

«Fout F --» wordt na het onderbreken van de stroomtoevoer opnieuw weergegeven

- Noteer de foutmelding.
- Onderbreek de watertoevoer en schakel de hoofdschakelaar uit.
- Neem contact op met de klantenservice (zie **KLANTENSERVICE**).

WASSEN EN WASRESULTAAT

Wasmiddelresten in het wasmiddelvak



De **KLEP A** in **VAK II** is in de positie voor vloeibaar wasmiddel.

- Schuif de klep omhoog en naar achter.

Vochtige klompen wasmiddel

- Maak het wasmiddelvak droog vóór het vullen met waspoeder.
- Vul een doseerbal met vloeibaar wasmiddel of wasmiddel voor de bonte was en leg deze samen met het wasgoed in de trommel.

Dikvloeibare wasverzachter blijft in het **VAK**  achter.

- Verdun dikvloeibare wasverzachter met ca. 1 dl water en vul het mengsel in het **VAK** .
- Het vak maximaal vullen tot de markering «max».
- Reinig het **VAK**  (zie **REINIGING EN VERZORGING**).

Geen water zichtbaar bij het wassen

Geen fout.

- Het water bevindt zich in de machine, onder het zichtbare gedeelte.

Het wasgoed wordt niet schoon

Het wasgoed is sterker vervuild dan werd aangenomen.

- Verwijder vlekken van het wasgoed voor het wassen.
- Was met de hoogste temperatuur die is toegestaan voor dit textiel.
- Selecteer een krachtiger wasprogramma.
- Gebruik voldoende wasmiddel (gegevens van de fabrikant opvolgen).

Wasmiddelresten op het wasgoed

Wasmiddelresten zijn geen gevolg van een slecht spoelresultaat van uw wasmachine. Bij fosfaatvrije wasmiddelen kunnen onoplosbare resten ontstaan, die de neiging hebben zich als lichte vlekken af te tekenen op het wasgoed.

- De wasmiddelresten na het dogen uitborstelen of spoel het wasgoed nog een keer (zie **PROGRAMMAOVERZICHT / PROGRAMMA'S HOOFDMENU/SPOELEN CENTRIFUGEREN**).
- Selecteer een wasprogramma met een hoger waterpeil (kreukherstellend) en gebruik een vloeibaar wasmiddel.
- Selecteer extra spoelingen.

Grijze resten op het wasgoed (vetluis)	<p>Bij vervuilingen door zalf, vet of olie, is meestal de normale dosering van het wasmiddel onvoldoende.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gebruik bij de volgende wasbeurt meer wasmiddel. • Selecteer de maximaal toegestane temperatuur voor het textiel.
Grijze vlekken op het wasgoed	<p>Grijze vlekken kunnen worden veroorzaakt door cosmetica of wasverzachter en zijn wellicht al voor het wassen buiten de machine op het wasgoed terecht gekomen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bepaalde vlekken kunnen na het voorweken in vloeibaar wasmiddel weer worden uitgewassen.
Het wasgoed is hard resp. stijf	<ul style="list-style-type: none"> • Gebruik bij de volgende wasstap wasverzachter, als u de was aan de lucht laat drogen. • Droog het wasgoed in een wasdroger.
Trommel en kuip zijn vervuild (papiersnippers, olie, etc.)	<p>Zakdoeken en dergelijke zijn niet uit het wasgoed verwijderd.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Start het 70° AUTOCLEAN-programma (of 60° KATOEN), voor het reinigen van de trommel en de kuip (zonder wasgoed en wasmiddel).
Het wasgoed ruikt onaangenaam (bijv. naar zweet of bedompt)	<p>Het wasgoed is te lang bij een slechts lage temperatuur gewassen en bevat teveel geurvormende kiemen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Was het wasgoed van tijd tot tijd op 60 °C, resp. de maximaal toegestane temperatuur, bij voorkeur met een wasmiddel voor witte was (met bleekmiddel). <p>Gebruik bij het wassen op 20 / 30 °C een speciaal wasmiddel dat actief is bij lage temperaturen.</p>
Geurvorming in de machine	<p>In de wasmachine of in de afvoer hebben zich geurvormende kiemen verzameld.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reinig de machine en afvoer van tijd tot tijd met het reinigingsprogramma 70° AUTOCLEAN (of 60° KATOEN) (zonder wasgoed en wasmiddel).
Het wasgoed vervilt (pillen)	<p>Fijne was (bijv. wol) kan bij een te sterke mechanische belasting verviltten.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selecteer voortaan een zacht, voor fijne was geschikt programma (wol, handwas, etc.).
Ontstaan van scheuren en gaten, vezelslijtage	<p>Soms gaat het hierbij om normale slijtage, resp. mechanische beschadiging van het textiel, die al voor het wassen aanwezig was.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verwijder vóór het wassen alle mogelijke vreemde voorwerpen uit het wasgoed. • Sluit haken, rits- en klittenbandsluitingen vóór het wassen. • Was gevoelig wasgoed in een wasnetje.

SCHUIM EN LEKKAGE

Na het programmaeinde blijft een beetje schuim achter

Sommige wasmiddelen hebben de neiging tot sterke schuimvorming, dit heeft echter geen invloed op het spoelresultaat.

**Veel schuim zichtbaar bij het wassen
Schuimt vult de gehele trommel**

Er is te veel wasmiddel gebruikt.

- Meng ca. 2 dl wasverzachter met ca. ½ liter water.
- Vul het wasverzachter-/watermengsel in **VAK II** van de wasmiddellade. Herhaal de procedure, indien nodig.
- Gebruik voortaan minder wasmiddel.

Bij het wassen, spoelen of centrifugeren komt schuim uit de wasmiddellade

Er is te veel wasmiddel gebruikt.

- Beëindig het programma met de toets **AFBREKEN**.
U kunt het probleem op de volgende twee manieren verhelpen:

Variant A

- Meng ca. 3 dl wasverzachter met ca. 1 liter water.
- Start het laatst geselecteerde wasprogramma (soms duurt het enkele minuten voordat de machine wordt vrijgegeven voor een nieuw programma).
- Spring na de watertoevoer direct met **VOORUIT** naar de programmastap **WASVERZACHTER**.
- Vul het wasverzachter-/watermengsel in **VAK I** van de wasmiddellade.
Doorgaans verloopt het programma nu normaal tot het einde en kan het wasgoed worden gecentrifugeerd.
- Herhaal daarna het gewenste wasprogramma, echter zonder wasmiddel.

Variant B

- Wacht ca. 1 uur.
Druk daarna op **START** en spring met **VOORUIT** naar de programmastap **CENTRIFUGEREN**. Doorgaans kan het wasgoed nu worden gecentrifugeerd en verloopt het programma normaal tot het einde.
- Herhaal het wasprogramma zonder wasmiddel.
- Gebruik voortaan minder wasmiddel.
- Gebruik indien nodig waspoeder in plaats van vloeibaar wasmiddel.

Waterplassen of -vlekken op de vloer

Er is te veel wasmiddel gebruikt.

- Gebruik voortaan minder wasmiddel.
- Controleer of de toe- en afvoerslangen lekdicht zijn en correct zijn gelegd.

CENTRIFUGEREN EN GELUID

Pompgeluid	Geen fout! De geluiden bij het starten en «leegzuigen» van de afvoerpomp zijn normaal.
Meerdere keren centrifugeren	De machine heeft een onbalans herkend en door meerdere keren opstarten van het centrifugeren verholpen.
Centrifugeerresultaat niet goed	De machine heeft een onbalans herkend, die niet kan worden verholpen. Bij onderbelading of lastig wasgoed, bijv. badmatten, kan het wasgoed onvoldoende worden verdeeld. In dit geval wordt het centrifugeertoerental gericht verlaagd, zodat de machine wordt beschermd tegen overbelasting.
Trillingen en veel geluid Machine verplaatst zich tijdens het centrifugeren	De transportbeveiligingen zijn niet verwijderd. <ul style="list-style-type: none">• De aanwijzingen in de opstellingshandleiding opvolgen. De machinevoeten zijn tijdens het installeren niet gefixeerd. <ul style="list-style-type: none">• Stel de machine met een waterpas opnieuw waterpas en borg de machinevoeten volgens de opstellingshandleiding.
Programmalooptijd verlengd	Geen fout. <ul style="list-style-type: none">• De wasmachine heeft schuim herkend en bestreden.• De wasmachine heeft een onbalans herkend en bestreden.• De machine heeft een te sterke vervuiling en / of troebel spoelwater herkend en het programma verlengd.

KLANTENSERVICE

Schulthess Maschinen AG produceert kwalitatief uitstekende wasmachines en wasdrogers met een spreekwoordelijke lange levensduur. Daarom worden bij onderdelen van Schulthess de modules en materialen zorgvuldig geselecteerd, getest en gemonteerd.

Ontstaan er toch foutmeldingen of storingen, dan vindt u op onze website «www.schulthess.ch/de/kundenservice» veel handige informatie, evenals uitgebreide bedieningshandleidingen, tips en tricks, evenals antwoorden op veel gestelde vragen (FAQ).

Ons servicenummer 0844 888 222 is van maandag tot en met vrijdag van 08.00 – 12.00 uur en 13.00 – 17.00 uur bereikbaar.

Graag de foutmelding F--, evenals het product- en machinenummer noteren. U vindt deze nummers op het typeplaatje aan de binnenzijde van de machinedeur.

Maak gebruik van de registratie van uw machine of een verlengde garantie, deze bieden u vele voordelen. De betreffende informatie vindt u ook op **www.schulthess.ch/de/kundenservice**.

**EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC-DECLARATION OF CONFORMITY
CE-DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
CE-DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

No. 699063

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das elektrotechnische Erzeugnis
We declare under our sole responsibility that the electrical product
Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit électroménager
Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che l'apparecchio elettrico

Waschmaschine / Washer / Machine à laver / Lavatrice **WA24-6X HXX.DXX.WXX.00**

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen übereinstimmt:
to which this declaration relates is in conformity with the following standards:
auquel se réfère cette déclaration est conforme aux normes :
al quale si riferisce la presente dichiarazione é conforme alle norme:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 A15:2021 + A16:2023
EN 60335-2-7:2023 + A11:2023
EN 62233:2008 + AC:2008
EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021
EN 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
EN 61000-3-3:2013/AMD1:2017/AMD2:2021
EN 62233:2008 + AC:2008

gemäss den Bestimmungen folgender Richtlinien
following the provisions of Directives
conformément aux disposition des Directives
conformemente alle disposizioni e Direttive

2014/35/EU Low Voltage Directive
2014/30/EU Directive relating to electromagnetic compatibility
2014/54/EU Radio Equipment Directive (RED)
2009/125/EG + 2019/2023

Wolfhausen, 24-07-2024

Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Il produttore

Schulthess Maschinen AG
Landstrasse 37
CH-8633 Wolfhausen

**Thomas
Marder** Digital unterschrieben
von Thomas Marder
Datum: 2024.07.31
16:50:12 +02'00'

Thomas Marder
CEO

**Verantwortlich für die technische Dokumentation ist:
Responsible for the technical documentation is:
Responsable pour le documentation technique est:
Il responsabile della documentazione tecnica è:**

**Gianfranco
Di Natale** Digital unterschrieben
von Gianfranco Di Natale
Datum: 2024.07.30
10:14:57 +02'00'

Gianfranco Di Natale
Head of Laundry Technology



Vanwege het milieu beperken wij ons drukwerk zoveel mogelijk.

Meer documentatie en informatie kunt u vinden in het downloadcenter of het informatiegedeelte voor uw machine via **www.schulthess.ch** (zie QR-code).

Schulthess Maschinen AG
Alte Steinhäuserstrasse 1, 6330 Cham ZG
Tel. +41 (0) 55 253 51 11
www.schulthess.ch

